

# Smartphone Halterung / Smartphone-holder

Zusatz-Anleitung / Additional Manual



- DE
- EN
- FR
- ES
- NL
- PT

DE

## Smartphone-Halterung

Öffnen Sie die flexible Halterung und setzen Sie Ihr Smartphone hinein. Schließen Sie die Halterung und stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone richtig fest sitzt. Die Kameralinse muss genau über dem Okular aufliegen. Öffnen Sie dazu den Feststellclip auf der Rückseite der Halterung und passen Sie den Okulareinblick genau auf Ihre Smartphone-Kameralinse ein.

Jetzt den Feststellclip wieder fest anziehen und die Smartphone-Halterung auf das Okular Ihres Teleskops oder Mikroskops aufstecken und die Okularklemmschraube leicht andrehen, um die Halterung zu befestigen. Starten Sie nun die Kamera-App. Wenn das Bild noch nicht genau zentriert auf Ihrem Display zu sehen ist, dann lösen Sie den Feststellclip leicht und justieren nach. Eventuell ist es nötig, durch die Zoomfunktion das Bild Display füllend darzustellen. Eine leichte Abschattung an den Rändern ist möglich. Nehmen Sie das Smartphone nach dem Gebrauch wieder von der Halterung ab!

### HINWEIS:

Achten Sie darauf, dass das Smartphone nicht von der Halterung rutschen kann. Bei Beschädigungen durch ein herabgefallenes Smartphone übernimmt die Bresser GmbH keine Haftung!



## Smartphone holder

Open the flexible holder and put your smartphone in it. Close the cradle and make sure your phone is properly seated. The camera lens must be positioned exactly above the eyepiece. Open the locking clip on the back of the holder and fit the eyepiece view exactly onto your smartphone camera lens.

Now retighten the locking clip and attach the smartphone holder to the eyepiece of your telescope or microscope and slightly tighten the eyepiece clamp screw to secure the bracket. Now start the camera app. If the image is not yet centered on your display, loosen the locking clip slightly and readjust. It may be necessary to use the zoom function to fill the image on the display. A slight shading at the edges is possible. Remove the smartphone from the cradle after use!

### NOTE:

Make sure that the smartphone cannot slip off the cradle. Bresser GmbH accepts no liability for damage caused by a dropped smartphone!



FR

## Support pour Smartphone

Ouvrez le support rétractable et placez-y votre smartphone. Fermez le support et assurez-vous que votre téléphone est correctement sécurisé. L'objectif de votre smartphone doit être placé exactement au-dessus de l'oculaire. Ouvrez le système de verrouillage à l'arrière du support et ajustez l'oculaire exactement sur la caméra de votre smartphone.

Maintenant, resserrez le clip de verrouillage et fixez le support de smartphone à l'oculaire de votre télescope ou microscope et serrez légèrement la vis de serrage de l'oculaire pour fixer le support. Maintenant, lancez l'application caméra. Si l'image n'est pas encore centrée sur votre écran, desserrez légèrement le système de verrouillage et réajustez. Il peut être nécessaire d'utiliser la fonction de zoom pour remplir l'image sur l'écran. Un léger ombrage sur les bords est possible. Retirez le smartphone du support après utilisation !

### REMARQUE :

Assurez-vous que le smartphone ne peut pas glisser du support. Bresser GmbH n'accepte aucune responsabilité pour les dommages causés par une chute du smartphone !



ES

## Soporte para Smartphone

Abra el soporte flexible y coloque su smartphone en él. Cierre el soporte y asegúrese de que tu teléfono está bien sujeto. La cámara debe colocarse exactamente encima del ocular. Abra el clip de bloqueo en la parte posterior del soporte y ajuste el ocular exactamente en la cámara de su smartphone.

Ahora vuelva a apretar el clip de bloqueo y fije el soporte del smartphone al ocular de su telescopio o microscopio y apriete ligeramente el tornillo de sujeción del ocular para asegurar el soporte. Ahora puede iniciar la aplicación de la cámara. Si la imagen aún no está centrada en su pantalla, afloje ligeramente el clip de bloqueo y reajústelo. Puede ser necesario utilizar la función de zoom para llenar el área de la imagen en la pantalla. Puede aparecer un ligero sombreado en los bordes. Retire el Smartphone del soporte después de su uso.

### AVISO:

Asegúrese de que el teléfono inteligente no puede salirse o resbalarse de la base del soporte Bresser GmbH no se hace responsable de los daños causados por la caída del smartphone



## Smartphone-houder

Open de flexibele houder en plaats uw smartphone erin. Sluit de houder en controleer of uw smartphone vast op zijn plaats zit. De cameraleens moet precies boven het oculair worden geplaatst. Open hiervoor de vergrendelingsclip aan de achterkant van de houder en pas de oculair-inkijk precies op de lens van uw smartphone-camera aan.

Draai nu de vergrendelingsclip weer vast en bevestig de smartphone-houder aan het oculair van uw telescoop of microscoop. Draai hiervoor de schroef van de oculair-klem iets aan en zet zo de houder vast. Start nu de camera-app. Als het beeld nog niet precies in het midden van uw scherm staat, maakt u de vergrendelingsclip iets los en stelt u het beeld opnieuw in. Wellicht moet u de zoomfunctie gebruiken om het beeld display-vullend weer te geven. Aan de randen kan een lichte schaduw ontstaan. Haal de smartphone na gebruik weer uit de houder!

### OPMERKING:

Zorg ervoor dat de smartphone niet uit de houder kan vallen. Bresser GmbH aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door een gevallen smartphone!





PT

## Suporte para Smartphone

Abra o suporte flexível e coloque lá o seu Smartphone. Feche o acoplador e certifique-se de que o telemóvel está bem assente. A lente da câmara deve ser posicionada exatamente por cima da ocular. Abra a mola de fixação na parte traseira do suporte e coloque a ocular exatamente na lente da câmara do seu Smartphone.

Agora, aperte a mola de fixação e fixe o suporte do Smartphone à ocular do seu telescópio ou microscópio, e aperte ligeiramente o parafuso de fixação da ocular para fixar o suporte. Agora, inicie a aplicação da câmara. Se a imagem ainda não estiver centrada no seu ecrã, desaperte ligeiramente a mola de fixação e volte a ajustar. Pode ser necessário usar a função do zoom para preencher a imagem no ecrã. Pode ocorrer um ligeiro sombrear das extremidades. Retire o Smartphone do acoplador após a utilização!

### NOTA:

Certifique-se de que o Smartphone não escorrega do acoplador. A Bresser GmbH não se responsabiliza por danos causados pela queda do Smartphone!



# Contact

---

**Bresser GmbH**  
Gutenbergstraße 2  
46414 Rhede · Germany  
[www.bresser.de](http://www.bresser.de)

   @BresserEurope

